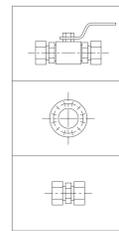


No.	Symbol	Description	DN	PN	Ko.Gr. KO_GR.	Leitungs-Anschlüsse PIPE-CONNECTIONS			
						Freies Ende FREE END	Antriebsseite DRIVING END	Abgasseite EXHAUST SIDE	Brennstoffseite FUEL SIDE
1		Zylinderkühlwasser Eintritt CYLINDER COOLING WATER INLET	DN 250	PN 10	8301	X		X	
2		Zylinderkühlwasser Eintritt CYLINDER COOLING WATER INLET	DN 150	PN 10	8305	X		X	
3		Zylinderkühlwasser Austritt CYLINDER COOLING WATER OUTLET	DN 300	PN 6	8310	X		X	
4		Zylinderkühlwasser Entlüftung CYLINDER COOLING WATER VENTING	DN	PN	8310	Nicht benoetigt NOT USED			
5		Zylinderkühlwasser Entleerung CYLINDER COOLING WATER DRAIN	DN 32	PN 6	8313	X		X	
6		SLK Entleerung Austritt SAC DRAIN OUTLET	DN	PN	8314	Nicht benoetigt NOT USED			
7		SLK-NT-Kuehlwasser Eintritt SAC-LT-COOLING WATER INLET	DN400	PN 6	8335		X	X	
8		SLK-NT-Kuehlwasser Austritt SAC-LT-COOLING WATER OUTLET	DN400	PN 6	8335		X	X	
9		SLK-HT-Kuehlwasser Eintritt SAC-HT-COOLING WATER INLET	DN	PN	8335	Nicht benoetigt NOT USED			
10		SLK-HT-Kuehlwasser Austritt SAC-HT-COOLING WATER OUTLET	DN	PN	8335	Nicht benoetigt NOT USED			
11		Wasser fuer Reinigungsanlage TL und SLK Eintritt WATER FOR CLEANING PLANT TC AND SAC INLET	DN 20	PN 10	8338	X		X	
12		Luft fuer Reinigungsanlage TL und SLK Eintritt AIR FOR CLEANING PLANT TC AND SAC INLET	DN 20	PN 10	8338	X		X	
13		Oeliges Wasser vom Receiver Austritt OILY WATER FROM RECEIVER OUTLET	DN 65	PN 6	8352		X	X	
14		Turbolader Schmutzwasser Austritt TURBOCHARGER DIRTY WATER OUTLET	DN	PN	8355	Nicht benoetigt NOT USED			
15		Ablauf vom Wasserabscheider Austritt WATER DRAIN FROM WATERSEPARATOR OUTLET	DN	PN	8356	Nicht benoetigt NOT USED			
16		SLK Kondenswasser Austritt SAC CONDENSATE WATER OUTLET	DN 80	PN 6	8357		X	X	
17		SLK Waschwasser Austritt SAC WASHING WATER OUTLET	DN 50	PN 6	8357		X	X	
18		SLK Entlüftung SAC VENTING	DN 125	PN 6	8357		X	X	
19									
20		Oelablaufleitung Brennstoffpumpen Austritt OIL PIPE DRAIN FUEL PUMPS OUTLET	DN 100	PN 5	8454		X		X
21		Leckoeil Brennstoffseite Austritt LEAKAGE OIL FUEL SIDE OUTLET	DN 200	PN 6	8481		X		X
22	siehe Detail SEE DETAIL	Oelablauf Grundplatte Horizontal OIL DRAIN BEDPLATE HORIZONTAL			1110	X	X	X	X
23	siehe Detail SEE DETAIL	Oelablauf Grundplatte Vertikal OIL DRAIN BEDPLATE VERTICAL			1110 9722	X	X	X	
24		Zylinder Schmieroeil Austritt CYLINDER LUB. OIL OUTLET	DN	PN	8472	Nicht benoetigt NOT USED			
25		Hauptschmieroeil Eintritt MAIN LUBRICATING OIL INLET	DN 350	PN 6	8406		X	X	

No.	Symbol	Description	DN	PN	Ko.Gr. KO_GR.	Leitungs-Anschlüsse PIPE-CONNECTIONS			
						Freies Ende FREE END	Antriebsseite DRIVING END	Abgasseite EXHAUST SIDE	Brennstoffseite FUEL SIDE
26		Schmieroeil Turbolader Eintritt LUBRICATING OIL TURBOCHARGER INLET	DN	PN	8430	Nicht benoetigt NOT USED			
27		Schmieroeil Turbolader Austritt LUBRICATING OIL TURBOCHARGER OUTLET	DN 250	PN 6	8431		X	X	
28		Schmieroeil Brennstoffpumpen Eintritt LUBRICATING OIL FUEL PUMPS INLET	DN 65	PN 5	8445		X		X
29		Schmutzoeil Ablauf Versorgungseinheit Austritt DIRTY OIL DRAIN SUPPLY UNIT OUTLET	DN	PN	8452	Nicht benoetigt NOT USED			
30		Schmieroeil Kreuzkopf Eintritt LUBRICATING OIL CROSSHEAD INLET	DN 125	PN 16	8455		X	X	
31		Leckagen vom Motor Austritt DIRTY OIL LEAKAGE FROM ENGINE OUTLET	DN	PN	8463	Nicht benoetigt NOT USED			
32		Zylinder Schmieroeil Eintritt CYLINDER LUB. OIL INLET	DN	PN	8473	Nicht benoetigt NOT USED			
33		Zylinder Schmieroeil Eintritt CYLINDER LUB. OIL INLET	DN 32	PN 6	8475	X			X
34		Leckoeil Antriebsseite Austritt LEAKAGE OIL DRIVING END OUTLET	DN	PN	8482	Nicht benoetigt NOT USED			
35		Leckoeil Freies Ende Austritt LEAKAGE OIL FREE END OUTLET	DN	PN	8483	Nicht benoetigt NOT USED			
36		Schmutzoeil Kolbenunterseite Austritt DIRTY OIL PISTON UNDERSIDE OUTLET	DN 100	PN 6	8487	X			X
37		Leckoeil Stopfbuechse Austritt LEAKAGE OIL GLAND BOX OUTLET	DN 40	PN 6	8488		X		X
38		Oelablaufitg. Versorgungseinheit Austritt OIL PIPE DRAIN SUPPLY UNIT OUTLET	DN 100 DN 25+3	PN 6	8454	X			X
39		Leckageablauf Zylinderblock Austritt LEAKAGE DRAIN CYLINDER BLOCK OUTLET	DN	PN	8462	Nicht benoetigt NOT USED			
40		Anlassluft Eintritt STARTING AIR PIPE INLET	DN 200	PN 40	8605		X		X
41		Entlüftung Kurbelgehäuse Austritt VENTING CRANKCASE OUTLET	DN 100	PN 6	1409	X			X
42		Entlüftung Waste Gate Austritt VENTING WASTE GATE OUTLET	DN	PN	8609	Nicht benoetigt NOT USED			
43		Entlüftung Turbolader Austritt VENTING TURBOCHARGER OUTLET	DN 100	PN 6	8610	X	X	X	
44		Entlüftung Zylinderkühlwasser Austritt VENTING CYLINDER COOLING WATER OUTLET	DN	PN	8611	Nicht benoetigt NOT USED			
45		Steuerluftversorgung Eintritt CONTROL AIR SUPPLY INLET	DN 15	PN 12	8630	X			X
46		Steuerluftversorgung Eintritt CONTROL AIR SUPPLY INLET	DN	PN	4605	Nicht benoetigt NOT USED			
47									
48									
49		Brennstoff Eintritt FUEL INLET	DN 100	PN 16	8702	X			X
50		Brennstoffruecklauf Austritt FUEL RETURN OUTLET	DN 100	PN 10	8704	X			X

No.	Symbol	Description	DN	PN	Ko.Gr. KO_GR.	Leitungs-Anschlüsse PIPE-CONNECTIONS			
						Freies Ende FREE END	Antriebsseite DRIVING END	Abgasseite EXHAUST SIDE	Brennstoffseite FUEL SIDE
51		Leckbrennstoff Rail Unit Austritt FUEL LEAKAGE RAIL UNIT OUTLET	DN 50	PN 6	8740		X		X
52		Leckbrennstoff Austritt FUEL LEAKAGE OUTLET	DN 80	PN 6	8744	X			X
53		Leckbrennstoff HD-Leitungen Austritt FUEL LEAKAGE HP-PIPES OUTLET	DN	PN	8742	Nicht benoetigt NOT USED			
54		Leckbrennstoff Einspritzpumpe Austritt FUEL LEAKAGE INJECTION PUMP OUTLET	DN	PN	8743	Nicht benoetigt NOT USED			
55									
56		Leckbrennstoff Einspritzeinheit Austritt FUEL LEAKAGE ICU OUTLET	DN	PN	8745	Nicht benoetigt NOT USED			
57		Ablaufleitungen allgemein DRAIN PIPES VARIOUS	DN 40	PN 6	8746		X	X	X
58									
59		Begleitheizung Brennstoff Eintritt TRACE HEATING FUEL INLET	DN 25	PN 16	8810	X			X
60		Begleitheizung Brennstoff Austritt TRACE HEATING FUEL OUTLET	DN 20	PN 16	8810	X			X
61		Begleitheizung Brennstoff Eintritt TRACE HEATING FUEL INLET	DN	PN	8812	Nicht benoetigt NOT USED			
62		Begleitheizung Brennstoff Austritt TRACE HEATING FUEL OUTLET	DN	PN	8812	Nicht benoetigt NOT USED			
63		Begleitheizung Brennstoffzirkulation Eintritt TRACE HEATING FUEL CIRCULATION INLET	DN	PN	8820	Nicht benoetigt NOT USED			
64		Begleitheizung Brennstoffzirkulation Austritt TRACE HEATING FUEL CIRCULATION OUTLET	DN	PN	8823	Nicht benoetigt NOT USED			
65									
66									
67		Feuerloesch Anlage Zylinderblock Eintritt FIRE EXTINGUISHING PLANT CYLINDER BLOCK INLET	DN 40	PN 10	8830	X			X
68		Feuerloesch Anlage Rail Unit Eintritt FIRE EXTINGUISHING PLANT RAIL UNIT INLET	DN	PN	8831	Nicht benoetigt NOT USED			
69		Feuerloesch Anlage Rail Unit Eintritt FIRE EXTINGUISHING PLANT RAIL UNIT INLET	DN	PN	8832	Nicht benoetigt NOT USED			
70									
71	siehe Detail SEE DETAIL	Abgas Turbolader Austritt EXHAUST GAS TURBOCHARGER OUTLET			6506 6509		X	X	X
72	siehe Detail SEE DETAIL	Abgas Bypass Austritt EXHAUST GAS BY-PASS OUTLET			8103 8108	Nicht benoetigt NOT USED			
73		Abgas Abblaseventil Austritt EXHAUST WASTE GATE OUTLET	DN 300	PN 10	8135	X			X
74									
75									



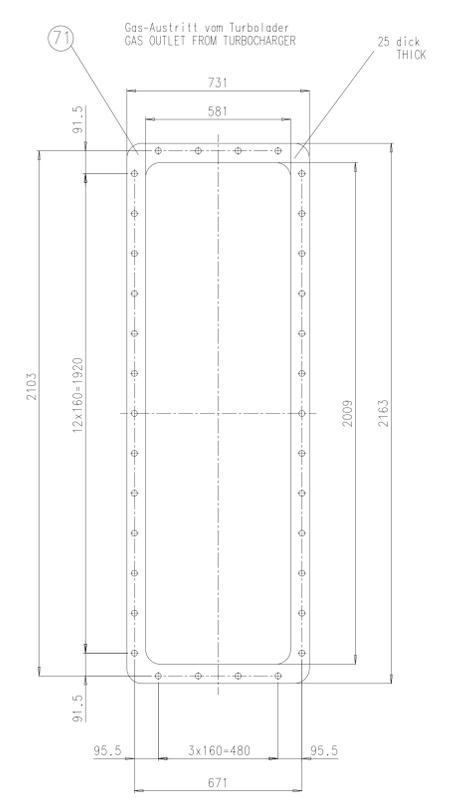
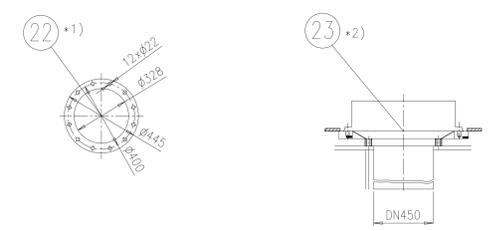
siehe Ko.Gr. 0333
SEE GROUP

Abmasse der Flansche siehe 4-107.390.729

siehe Ko.Gr. 0333
SEE GROUP

fuer horizontalen Oelablauf
FOR HORIZONTAL LUB. OIL DRAIN
FREE END AND DRIVING END

fuer vertikalen Oelablauf
FOR VERTICAL LUB. OIL DRAIN
siehe Ko.Gr. 1110 / 9722
SEE GROUP 1110 / 9722



3 x MET8.3MB

		PIPE CONNECTION PLAN Rohranschlussplan	
Nr. 01 A:EAAD086592/25.04.2016 B:EAAD086887/19.07.2016 C:EAAD086978/30.07.2018	Product W11X92	Drawing 8020	Net Weight 0,001
Date 08.04.2013	Design Group abn001 Balsiger	Drawing 8020	Material PAAD114673
TOLERANZINGEN: CONFORME TO ISO 2768-MK		GENERAL TOLERANCES: ACCORDING TO ISO 2768-MK	

WinGD-11X92_Pipe-Connection-Plan

TRACK CHANGES

DATE	SUBJECT	DESCRIPTION
2018-02-26	DRAWING SET	First web upload
2021-05-17	PAAD114673	Revised Pipe connection plan for Turbocharger type 3 x MHI MET83MB has been updated.

DISCLAIMER

© Copyright by Winterthur Gas & Diesel Ltd.

All rights reserved. No part of this document may be reproduced or copied in any form or by any means (electronic, mechanical, graphic, photocopying, recording, taping or other information retrieval systems) without the prior written permission of the copyright owner.

THIS PUBLICATION IS DESIGNED TO PROVIDE AN ACCURATE AND AUTHORITATIVE INFORMATION WITH REGARD TO THE SUBJECT-MATTER COVERED AS WAS AVAILABLE AT THE TIME OF PRINTING. HOWEVER, THE PUBLICATION DEALS WITH COMPLICATED TECHNICAL MATTERS SUITED ONLY FOR SPECIALISTS IN THE AREA, AND THE DESIGN OF THE SUBJECT-PRODUCTS IS SUBJECT TO REGULAR IMPROVEMENTS, MODIFICATIONS AND CHANGES. CONSEQUENTLY, THE PUBLISHER AND COPYRIGHT OWNER OF THIS PUBLICATION CAN NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY OR LIABILITY FOR ANY EVENTUAL ERRORS OR OMISSIONS IN THIS BOOKLET OR FOR DISCREPANCIES ARISING FROM THE FEATURES OF ANY ACTUAL ITEM IN THE RESPECTIVE PRODUCT BEING DIFFERENT FROM THOSE SHOWN IN THIS PUBLICATION. THE PUBLISHER AND COPYRIGHT OWNER SHALL UNDER NO CIRCUMSTANCES BE HELD LIABLE FOR ANY FINANCIAL CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER LOSS, OR ANY OTHER DAMAGE OR INJURY, SUFFERED BY ANY PARTY MAKING USE OF THIS PUBLICATION OR THE INFORMATION CONTAINED HEREIN.